

第 2 回

令和 2 年度「医療通訳ボランティア勉強会」報告書

受託者	特定非営利活動法人 SEMI さっぽろ
開催日時	令和 2 年 4 月 24 日（金） 13 時 15 分～16 時
場所	ZOOM によるオンラインミーティング
参加人数	19 名
内 容	<p>【主な内容】</p> <p>・テーマ、参考 URL など</p> <p>① リーディング</p> <p>Dianne E. Moran and G Byron Kallam, <i>THE GIFT OF MOTHERHOOD, Your personal journey through prepared childbirth</i>, Customized Communications, Inc. 2016 p.57 Fetal Monitoring (External Fetal Monitor , Internal Fetal Monitor) , Intravenous Fluids p59 Assisted Birth (Episiotomy, Forceps, Vacuum Extractor)</p> <p style="text-align: right;">(Web 公開可能)</p> <p>② リーディング</p> <p>About Group B Strep https://www.cdc.gov/groupbstrep/about/index.html 出典：Centers for Disease Control and Prevention (CDC) アメリカ疾病予防管理センターのサイト</p> <p style="text-align: right;">(Web 公開可能)</p> <p>③ 通訳練習</p> <p>厚生労働省の妊婦検診に関連したサイトと過去の報告書から抜粋して通訳練習の素材として用いた。</p> <p>参考資料：厚生労働省 https://www.mhlw.go.jp/bunya/kodomo/boshihoken10/dl/02.pdf</p>

	<p>【成果、所感】 妊娠初期に風疹に罹患すると、生まれた赤ちゃんに眼症状、先天性心疾患、難聴などの先天性風疹症候群（congenital rubella syndrome : CRS）と呼ばれる疾患を引き起こすことがある。また、B群溶血性連鎖球菌（Group B Streptococcus, GBS）は新生児における髄膜炎や敗血症に関与する主な起因菌の一つであり、妊婦さんの膣内にこの細菌が存在することにより感染する。2つの感染症について学習し、通訳練習を行った。</p>
成果物	
特記事項	